

DIGITAL BODY WEIGHT SCALES

PS 4110



DE EN TR ES

FR HR PL

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG



DEUTSCH 05-11

ENGLISH 12-17

TÜRKÇE 18-23

ESPAÑOL 24-29

FRANÇAIS 30-35

HRVATSKI 36-41

POLSKI 42-47

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung dieses Gerätes sorgfältig durch! Beachten Sie alle Sicherheitsanweisungen, um Schäden aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung als spätere Referenz auf. Sollten Sie dieses Gerät einem Dritten aushändigen, muss die Bedienungsanleitung ebenfalls übergeben werden.

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für das Wiegen des Körpergewichts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Teppichböden oder Vorlegern.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einem ebenen, harten Boden. Dadurch wird eine konstante Messung garantiert.
- Stellen Sie sich nicht mit nassen Füßen auf das Gerät oder wenn die Holzoberfläche feucht oder nass ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nicht kippt, da dies eine Verletzungsgefahr darstellt.
- Verwenden Sie das Gerät nie im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn eine Störung auftritt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn es heruntergefallen ist oder Risse und Beschädigungen jeglicher Art an der Oberfläche vorhanden sind.
- Legen Sie keine Gegenstände auf die Waage.
- Springen Sie niemals auf das Gerät oder vom Gerät ab.
- Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, darf es unter keinen Umständen mit Wasser in Berührung kommen.



- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie das Gerät nicht unter fließendes Wasser.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht, keinen hohen Temperaturen und keiner konstant hohen Luftfeuchtigkeit aus.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte erfüllen die geltenden Sicherheitsstandards. Sollte das Gerät dennoch beschädigt sein, muss die Reparatur oder der Austausch durch den Händler, ein Service-Center oder durch eine ähnlich qualifizierte und autorisierte Person erfolgen, um jegliche Gefahren zu vermeiden. Fehlerhafte und unqualifizierte Reparaturarbeiten können zu Gefahren und Risiken für den Benutzer führen.
- Demontieren Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst. Garantieansprüche werden bei unsachgemäßer Handhabung nicht anerkannt.
- Zur Reinigung des Geräts beachten Sie bitte die Anweisungen im Kapitel „Reinigung und Pflege“. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Verwenden oder platzieren Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von Gasbrennern, elektrischen Kochplatten sowie heißen Öfen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in oder in der Nähe von brennbaren, entzündlichen Umgebungen oder Materialien.
- Setzen Sie das Gerät niemals zu hohen Lasten aus.
- Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, nehmen Sie kurz die Batterien heraus und setzen Sie sie wieder ein oder tauschen die Batterien aus.
- Verwenden Sie ausschließlich qualitativ hochwertige Batterien. Minderwertige Batterien können auslaufen und zu Schäden am Gerät führen.
- Extreme Bedingungen, wie eine heiße und feuchte Umgebung oder ein unsachgemäßer Gebrauch dieses Geräts, kann ein Auslaufen der Batterien verursachen und somit zu Verletzungen von Personen führen. Sollten die Batterien auslaufen, entfernen Sie diese mit einem Tuch und entsorgen Sie die Batterien entsprechend der geltenden Gesetze. Vermeiden Sie den Haut- und Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollte Batteriesäure in Ihre Augen gelangen, spülen Sie Ihre Augen gründlich mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Sollte Ihre Haut mit Batteriesäure in Kontakt kommen, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und Seife.
- Batterien sind sehr gefährlich, wenn sie verschluckt werden. Bewahren Sie daher die Batterien zu jeder Zeit für Kinder unzugänglich auf. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie verschluckt wird.
- Die Batterien dürfen niemals aufgeladen werden oder auf eine andere Art und Weise reaktiviert werden. Die Batterien dürfen nie ins Feuer gelegt werden.
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, sollten die Batterien entfernt werden, um Schäden am Gerät aufgrund von Auslaufen zu vermeiden. Ersetzen Sie alle Batterien, wenn die Waage nicht mehr richtig funktioniert.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie die Batterien auf eine umweltfreundliche Art und Weise sowie entsprechend der geltenden Bestimmungen.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig oder Batterien verschiedener Marken.
- Entfernen Sie vor der Entsorgung des Geräts die Batterien.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität, wie im Batteriefach angezeigt. Verursachen Sie mit den Batterien keinen Kurzschluss.
- Sobald die Messung abgeschlossen ist, schaltet sich die Waage nach 10 Sekunden automatisch ab.
- Sinkt die Batteriespannung, wird auf dem Display die Warnung „LO“ für schwache Batterien angezeigt. Setzen Sie neue Batterien ein.

Vorsicht

- Die Personenwaage PS 4110 ist ein Wellness-, kein Medizinprodukt. Somit kann auf Grundlage der Benutzung/angezeigter Ergebnisse keine medizinische Empfehlung gegeben werden.
- Ihr Gerät arbeitet mit komplexen elektronischen Algorithmen. Daher können sich externe elektromagnetische Einflüsse in der Nähe des Gerätes auf die Ergebnisse auswirken. In solchen Fällen stellen Sie zunächst die Ursachen der elektromagnetischen Störung ab, anschließend wiederholen Sie die Messung. Bei extremen elektromagnetischen Störungen wechselt das Gerät zum eigenen Schutz in den Sicherheitsmodus. Zur Wiederherstellung des Normalbetriebes beseitigen Sie die Ursachen der Störung, nehmen die Batterien aus dem Gerät und setzen sie anschließend wieder ein.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen
GRUNDIG Digitalen Personenwaage PS 4110.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre lang benutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr – und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

Auf der Oberseite

- A** Bambusholz-Oberfläche
- B** LCD-Display (Flüssigkristallbildschirm)

Auf der Unterseite

- C** Sensoren mit Anti-Rutsch-Standfüßen
- D** Schalter zum Wechseln zwischen europäischen und imperialen Gewichtseinheiten (kg/lb/st)
- E** Batteriefachdeckel

Vorbereiten

Einsetzen/Ersetzen der Batterien

Dieses Gerät benötigt vier 1,5V Batterien (AAA / UM4 / R03). Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig.

- 1 Öffnen Sie den Batteriefachdeckel **[E]** auf der Unterseite des Geräts, indem Sie auf den Pfeil drücken und den Batteriefachdeckel entfernen.
- 2 Falls nötig, entfernen Sie zuerst die alten Batterien und entsorgen Sie diese umweltfreundlich. Setzen Sie die vier neuen 1,5V Batterien (AAA / UM4 / R03) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität, wie im Batteriefach angezeigt.
- 3 Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs. Stellen Sie sicher, dass der Deckel richtig einrastet.

Hinweise

- Setzen Sie die Batterien keiner großen Wärme aus, zum Beispiel durch direktes Sonnenlicht, Heizung oder Feuer.
- Sind die Batterien schwach, erscheint die Warnung „LO“ auf dem LCD-Display **[B]**. Setzen Sie umgehend vier neue Batterien ein.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese schwach sind oder wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die von ausgelaufenen Batterien verursacht werden.

Umwelthinweis

- Batterien, auch wenn sie keine Schwermetalle enthalten, gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie alte Batterien auf eine umweltfreundliche Art und Weise. Informieren Sie sich über die bei Ihnen geltenden Bestimmungen.

Gewichtseinheit einstellen

Dieses Gerät kann das Gewicht in imperialen (lb: Pfund), europäischen (kg: Kilogramm) und britischen (st: Stone) Maßeinheiten anzeigen.

- 1 Stellen Sie die gewünschte Maßeinheit durch wiederholtes Drücken auf die Taste **[D]** ein.

Bedienen

- 1 Stellen Sie die Waage auf eine ebene Oberfläche.
- 2 Stellen Sie sich vorsichtig auf die Waage und stehen Sie für Ihre Gewichtsmessung still.

Hinweise

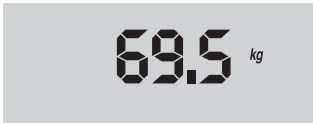
- Stellen Sie sich vorsichtig zuerst mit dem linken oder rechten Fuß auf die Waage. Achten Sie darauf, dass Sie mindestens 2 cm Abstand zu den seitlichen Rändern der Waage haben. Stellen Sie dann den anderen Fuß daneben.
- Positionieren Sie Ihr Körpergewicht in der Mitte des Geräts, bevor Sie einen Fuß von der Waage nehmen.
- Diese Waage verfügt über eine komfortable, automatische Einschaltfunktion. Das gemessene Gewicht erscheint bereits nach nur 2 – 3 Sekunden. Es ist nicht nötig, die Waage vorher anzutippen.
- Sollte sich die Waage nicht automatisch einschalten, wenn Sie auf der Bambusoberfläche stehen, können Sie die Waage durch ein leichtes einmaliges Antippen mit dem Fuß auf die Bambusoberfläche **[A]** aktivieren; auf dem LCD-Display **[B]** erscheint „0,0“.



0.0 kg

BEDIENUNG

- 3 Das LCD-Display **B** zeigt Ihr Körpergewicht blinkend an.
- Warten Sie, bis die Gewichtsanzeige nicht mehr blinkt.



- 4 Nach ungefähr 10 Sekunden schaltet sich die Waage automatisch aus.

Hinweise

- Das Gerät ist mit einer Eigenkalibrierung ausgestattet. Nach jedem Batteriewechsel führt das Gerät diese Eigenkalibrierung durch, dies führt zu einer Fehlmessung bei den ersten zwei Messvorgängen.
- Sind die Batterien schwach, erscheint „LO“ auf dem LCD-Display **B**. Setzen Sie neue Batterien ein.



- Der Meßbereich der Waage reicht von 6 bis 180 kg. Wird dieser Bereich überschritten, erscheint „Err“ auf dem LCD-Display **B**. Steigen Sie sofort von der Waage.



- Zeigt das LCD-Display eine Störung an, sollten Sie einen Reset der Waage durchführen. Entfernen Sie dafür die Batterien, warten Sie 10 Sekunden und setzen Sie die Batterien wieder ein.
- Die Waage verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion, um die Batterien zu schonen. Die Waage wird automatisch nach 10 Sekunden abgeschaltet, sobald die Messung abgeschlossen ist.

Reinigung und Pflege

Warnung

- Achten Sie bei der Reinigung genau auf die Sicherheitshinweise.

- 1 Warten Sie, bis sich das Gerät ausschaltet.
- 2 Verwenden Sie ein feuchtes und weiches Tuch, um das Gerät außen zu reinigen.

Vorsicht

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Reinigungsmittel, Alkohol, Azeton, Benzin, Lösungsmittel oder Scheuermittel, Metallgegenstände, Metallpolitur oder harte Bürsten.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Hinweis

- Trocknen Sie nach der Reinigung des Geräts alle Teile vorsichtig mit einem weichen Handtuch.

Lagerung

Sollten Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwenden, lagern Sie es vorsichtig.

Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist.

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort, wo es vor Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützt ist.

Beachten Sie, dass das Gerät für Kinder unzugänglich gelagert wird.

Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet, sollten Sie die Batterien aus dem Batteriefach entnehmen.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus qualitativ hochwertigen Teilen und Materialien gefertigt, die wiederverwendbar und recyclingfähig sind.



Entsorgen Sie daher am Ende der Nutzungsdauer das Produkt oder die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu einer Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte. Dies wird durch das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angezeigt.

Fragen Sie bei Ihren örtlichen Behörden nach, um die nächstgelegene Recyclingstelle zu finden.

Schonen Sie durch das Recycling von gebrauchten Produkten die Umwelt.

Technische Daten



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2004/108/EC und 2006/95/EC.

Spannungsversorgung

4 x 1,5V Batterien (AAA / UM4 / R03)

Maximalgewicht

180 kg / 396 lb / 28 st

Mindestgewicht

6,0 kg / 13 lb / 1 st

Einteilung

d = 100 g

Umgebungstemperatur

20 °C ± 15 °C

Technische und optische Änderungen vorbehalten

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

TELEFON: 0180/5231852*

(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0180/5231846*

<http://service.grundig.de>

E-Mail: service@grundig.com

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland : 0180 / 523 18 80 *

Österreich : 0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)

** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 908 1500 12/51

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG